

ALBA IULIA – ROUMANIE
Centre de Recherche de l'Imaginaire « Speculum »
– Université « 1 Decembrie 1918 »
Dir. Mircea BRAGA
Dir. exécutif Gabriela CHICUDEAN



◆ **Communications (I) :**

I. Les membres de *Speculum* ont participé au Colloque *Proxemica în literatură*, organisé par le Centre de Recherche de l'Imaginaire « Speculum », du 24 au 26 octobre 2018. Certains ouvrages ont été publiés dans la revue *Incursions dans l'imaginaire* 9.

- Maria-Ana TUPAN, *Interfaces of Hybrid Spaces in the Art and Fiction of the Present*
- Cosmin PORUMB-GHIURCO, *A Touristic Approach of a Literary and Geographical Space: Transylvania*
- Cristina Matilda VĂNOAGĂ, *Fotografia ca apropiere și distanțare la Andrei Codrescu (Photography as distance and nearness to Andrei Codrescu)*
- Alina BAKO, *Reconstituirea spațiului geografic prin literatură în proza românească (Reshaping the Geographical Space through Romanian Prose Writings)*
- Aritina Raluca MICU, „Mahalaua decăzuților”- reconfigurarea spațiului literar în „Diplomatul, tăbăcarul și actrița” (*The Slum of the Decayed – Reconfiguring the Literary Space in “Diplomatul, tăbăcarul și actrița”*)
- Liliana DANCIU, *Valențele proximității erotice: spiritualizare și repudiare a carnalului (Valences of Erotic Proximity: Spiritualisation and Repudiation of the Flesh)*
- Ariana COVACI, *Casa și grădina în proza lui Sorin Titel (The Home and the Garden in the Sorin Titel's Prose)*
- Maria HOLHOȘ, Andra Gabriela HOLHOȘ, *Variante ale inițierii în singurătate în jocul cunoașterii de sine și a realității prezente în proza paleriană (Versions of initiation in solitude through the game of self-knowledge and reality in Paler's prose)*
- Sonia ELVIREANU, *Les relations entre les personnages romanesques. L'écrivain et son traducteur par la proxémie de E. T. Hall (Relationships Established Between the Characters in the Novel. The Writer and His Translator through E. T. Hall's Proxemics)*
- Ovidiu IVANCU, *A literary analysis: “Between the shades of gray” and “The book thief”*
- Elena Teodora Mihaela SĂCĂREA (COLDEA), *Valențele proxemicii în romanul „Mănușile roșii” - influența spațiului carceral asupra personajului principal (Valences of Proxemics in the Novel “Red Gloves” - The Influence of the Carceral Space Upon the Main Character)*
- Gabriela CHICUDEAN, *Spațiul trăit ca determinant al relațiilor umane în romanul „Dervişul și moartea” de Meša Selimović (The Space Lived as a Determinant of Human Relationships in the Novel “Death and the Dervish” by Meša Selimović)*

- Corina MITRULESCU, *Space and Characters: The Construction of Individual Experiences in D.H. Lawrence's Lady Chatterley's Lover*
- Petru Adrian DANCIU, *Spațiul de graniță și comportamentul magic în basmul popular românesc cu zmei răpitori de fecioare (The Space of the Border and the Magical Behavior in the Romanian Folk Tale with Dragons Stealing Virgins)*
- Alexandra GRUIAN, *Dincolo de hotare: reflectări ale spațiului în conștiință (Beyond Boundaries: Reflection of the Space in the Consciousness)*
- Cristina Ileana ILEA (ROGOJINĂ), *Antroponime și nume de locuri sacre în basmul românesc (Anthroponyms and Denominations of Sacred Places in Romanian Folktales)*
- Rodica Gabriela CHIRA, *Alice's Adventures and Proxemics – a Possible Approach*
- Mădălina-Elena POPESCU, *Proxemica uman-robot în Planète sauvage (Human-Robot Proxemics in "Planète Sauvage")*
- Nicoleta MÂRZA, *Opera literară în perspectiva jungiană (The Work of Art in Jung's Approach)*
- Maria MUREȘAN, *Between the Imagined Community and the Postmodernist View of Collective Identity in Salman Rushdie's "Shame". A Literary Analysis*
- Silviu MIHĂILĂ, *The Poetics Of Limit And Space In The Movie "Victoria And Abdul" Directed By Stephen Frears*

◆ Communications (II) :

- Alina BAKO, *The feminin Romanian Novel and the unfaithful memory*, Grecia: 3rd International Workshop: Women in the History of Science, Philosophy and Literature, Saphos, July 2018.
- Alina BAKO, « *Hortensia Papadat-Bengescu et la théorie du corps spirituel* », Paris: Conférence Organisée par Université de Sorbonne : Figures de femmes aux confins de l'Europe en guerre. L'année 1918 comme tournant dans les représentations littéraires du féminin et des renégociations identitaires et nationales en Europe centrale et orientale, octobre 2018.
- Alina BAKO, *Revoltă și reacție: romanul în fața actualității* București : Conférence – Granițele literaturii române : lingvistice, istorice, geografice, Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu”, décembre 2018.
- Alina BAKO, *Innover par le roman. Au-delà du canon de la littérature européenne*, Budapest: Comparative Cultural Studies Conference, 29-31 August 2019, <http://sites.psu.edu/comparativeculturalstudies/>, panel 4, <https://psu.app.box.com/s/4bj1kazozlj5u66m3jbf7b3kwc5tdj7>
- Alina BAKO, *Defining the "Irreality" in the prose of M. Blecher*, in the seminar "Irreality in the Literatures and Cultures of Eastern Europe, the Balkans and Eurasia", Los Angeles, ACLA organise par UCLA, 29 Mars - 1 April.
- Alina BAKO, *The therapeutic Power of Literature: M. Blecher*, Sibiu, Conference - Intercultural Exchanges in the Age of Globalization, 18-19 May 2018.
- Maria HOLHOȘ, Andra Gabriela HOLHOȘ, *Ion Agârbiceanu – momente din societatea românească în preajma Marii Uniri*, Sesiunea Științifică Internațională Dialogul culturilor - între tradiție și modernitate, ediția a XX-a, Alba-Iulia, June 2018.
- Maria HOLHOȘ, Andra Gabriela HOLHOȘ, *Variante ale inițierii în singurătate în jocul cunoașterii de sine și a realității prezente în proza paleriană*, Congresul Internațional al Culturii Române, Timișoara 14-16 June, 2018. Published in *Unitatea limbii și culturii române: lucrările prezentate la Congresul Internațional al Culturii Române*: ediția I,

Timișoara, 2018/ Păun Ion Otiman, Ioan David, Crișu Dascălu (eds), București, Editura Academiei Române, Timișoara David Press Print, 2018, pp.130-142.

- Maria HOLHOȘ, Andra Gabriela HOLHOȘ, *Agârbiceanu – momente din societatea românească în preajma Marii Uniri*, Conferința Internațională Educația din perspectiva valorilor, Alba Iulia, October 2018. Published in Octavian Moșin, Ioan Scheau, Dorin Opreș (eds), *Educația din perspectiva valorilor, tome XIII: Summa Theologiae*, Editura Eikon, București, 2018, pp. 274-279.
- Cristina ILEA ROGOJINĂ, *Considerații asupra metamorfozelor antroponimiei din basmele românești*, Congresul Internațional al Culturii Române, Ediția I, Timișoara, 14-16 iunie 2018. Published *Unitatea limbii și culturii române - Lucrările prezentate la Congresul Internațional al Culturii Române, Ediția I, Timișoara 2018*, București: Editura Academiei Române, 2018
- Cristina ILEA ROGOJINĂ, *Antroponimia sfinților din basme: metamorfoze și camuflări*, Conferința Internațională Polifonii Culturale, Ediția a IV-a, 4-7 June 2018, Constanța.
- Silviu MIHĂILĂ, *Trepte ale ființei – de la Zoe Dumitrescu-Bușulenga la Maica Benedicta. Căutând sensul lumii*, Conferința Internațională „Educația din perspectiva valorilor”, ediția a X-a, Alba Iulia, 10-11.10.2018. Organizatori: Universitatea de Stat din Moldova și Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia.
- Silviu MIHĂILĂ, *Zoe Dumitrescu-Bușulenga și lumea revistelor culturale*. Conferința Științifică cu participare internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”, ediția a XX-a, Alba Iulia, 7-8 iunie, 2018. Organizatori: Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, Departamentul de Filologie din cadrul Facultății de Istorie și Filologie, Centrul de Cercetări Filologice și Dialog Multicultural.
- Silviu MIHĂILĂ, Keynote speaker: *Inițiere și fascinație în imaginarul spațiului cultural italian la Zoe Dumitrescu-Bușulenga*. Centrul de Cercetare „Teodora Cristea”, Academia de Studii Economice din București, 23.01.2018.
- Ovidiu IVANCU, (2018, June). *A Symptom of the Crisis of Modernity: the Dying of Inadequacy*. Conference “Teaching and Learning Languages in the 21st Century: Linguistic, Educational and Cultural Aspects”, University of Vilnius, Lithuania.
- Ovidiu IVANCU, (2018, October). *The Myth. A Brief Survival Guide*. Conference “Mythology and Folklore”, University of Bucharest, Romania.
- Sonia ELVIREANU, *La traduction, une transposition dans une autre langue ou acte createur?*, Colloques de littérature et d'arts, édition XXV, Ciurbrud, 20 juillet 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Atelier de traduction*, Colloques de la culture hongroise en Transylvanie, V-e édition, Aiud, 25 mai 2018.
- Oana SÂMBRIAN, *¿Hay burla en el drama histórico aurisecular? (trad. „Există batjocură în drama istorică a Secolului de Aur”?)*, Congresul internațional *Batjocorirea puterii în Secolul de Aur*, University of Porto, 13-14 December 2018.
- Oana SÂMBRIAN, *Din nou despre imaginea regilor catolici în teatrul lui Lope de Vega*, al IX-lea Congres internațional Lope de Vega, Biblioteca Națională a Spaniei (Madrid), 28-30 November 2018.
- Oana SÂMBRIAN, *La belleza en la mujer en la tratadística y el teatro del Siglo de Oro*, Congresul internațional *Ritualuri de sănătate și frumusețe la femeia Renașterii*, University of Valencia, 29-31 December 2018.
- Oana SÂMBRIAN, *Emblemas y personajes mitológicos en la imagen teatral de Carlos Quinto*, Congresul internațional *Ecos y resplandores helenos en la literatura hispana*, University of Athens, 3-6 September 2018.

- Oana SÂMBRIAN, *Reyes tiranos en las comedias históricas del Siglo de Oro*, Congresul internațional *Liberté et tyrannie dans le théâtre et les arts du Siècle d'Or*, Université d'Avignon, 14-15 mai 2018.
- Oana SÂMBRIAN, *La escritura del poder en Quevedo: intención propagandística y maniobras políticas en Cómo ha de ser el privado*, la Congresul internațional *Mecenatul baroc: ițele puterii, cenacluri literare și manevre clandestine în monarhia hispanică*, University of Sevilla, 12-14 March 2018
- Maria-Ana TUPAN, *Proxemica om-clonă: perspective schimbătoare, de la Mary Shelley ('Frankenstein') la Kate Wilhelm (Unde, cândva, suave păsări cântătoare...')*, Colocviul Național De Critică și Exegeză Srsff „Ion Hobana” 2018, Ediția a IX-a & Premiile Naționale Srsff „Ion Hobana” 2018 al Societății Române de Science Fiction și Fantasy. 10 noiembrie 2018, Institutului Cultural Român, București. Tema: „Ciborgi, clone, androizi și mutații. Evoluție sau revoluție?”.
- Gabriela CHICIUDEAN, *Human Relationship Determined by Different Types of Space in Mesa Selimovic's "Death and the Dervish"*, Conference on Linguistic and Intercultural Education, CLIE, Alba Iulia, România, 5-7 June, 2018.

◆ Parutions :

• Études, articles

- Alina BAKO, *Competing Memories and Space in Contemporary Romanian Fiction Written by Women*. In *Communication Interculturelle et Littérature* n°. 1 (25)/ 2018, „Republica Mondială A Literelor” Vs Microliteratura / Minorat Literar / Literatura Minoră. Concepte, Teorii Și Practici Literare Actuale, Volum I, Simona Antofi, Nicoleta Ifrim, Daniel Gălățanu, Elena Botezatu (Coord.), Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2018, pp.
- Alina BAKO, *De la uitarea trecutului la amintirea prezentului. Noi direcții în proza feminină românească*. In *Caietele Lucian Blaga*, vol 2, Editura ULBS, Sibiu, 2018, pp.16-28.
- Alina BAKO, *Mai e posibilă întoarcerea cititorului?*. In *Caietele Lucian Blaga*, vol 2, Editura ULBS, Sibiu, 2018, pp.115-118.
- Aritina Raluca MICU, *Panait Istrati sau revolta marginalului*. In *Festschrift. Mircea Braga-80*. Gabriela Chiciudean, Cristina Matilda Vănoagă (Coord.), Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2018
- Ariana COVACI, *Entuziasmul de a fi modern*. In *Interferențe*, Caransebeș. Serie nouă. Nr.1 (2)/2018, pp. 20-23.
- Ariana COVACI, *Spații securizante și spații de trecere în proza lui Sorin Titel*. In *Interferențe*, Caransebeș. Serie nouă. Nr. 2 (3)/2018, pp. 10-15.
- Ariana COVACI, *George Coșbuc. Mesajul unei generații perimate, în România 100. Studii, articole, eseuri*. Coord. Mioara Bivolaru, Caransebeș, Editura Dalami, 2018.
- Ariana COVACI, *Spații securizante și spații de trecere în proza lui Sorin Titel*. In *Festschrift. Mircea Braga-80*, Gabriela Chiciudean, Cristina Matilda Vănoagă (Coord.), Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2018
- Dana RADLER, “Gaps, silences and witnesses: the quest for identity in Henriette Yvonne Stahl’s ‘My Brother, the Man’”. In *Swedish Journal of Romanian Studies*, Vol 1, Issue 1, pp. 28-46, <https://journals.lub.lu.se/index.php/sjrs/article/view/17240>.
- Dana RADLER, “Două traduceri din John McGahern”. In *Festschrift: Mircea Braga – 80*, Gabriela Chiciudean, Cristina Matilda Vănoagă (Coord.), Editura Aeternitas, 2018, pp 298-309.
- Dana RADLER, “Touches and Taches: Narrative Expressions Connected to Panait Istrati's

‘Kyra Kyralina’”, *Synergy*, Vol 14, Issue 1, 2018, pp. 80-99
<http://www.synergy.ase.ro/issues/2018-vol14-no-1/6-DANA.pdf>.

- Dana RADLER, “Panait Istrati, povestitorul fotograf, fotograful povestitor”, Book review, *Synergy*, Vol 14, Issue 1, 2018, pp 146-149, <http://www.synergy.ase.ro/issues/2018-vol14-no-1/10-BOOK%20REVIEW-DANA.pdf>.
- Dana RADLER, “Mother’s Bag of Tricks: Irish Folklore, Tradition and Identity in John McGahern’s Fiction”. In *Folklor/Edebiyat*, Vol 24, Issue 94, pp 197-216, <https://www.folkloredebiyat.org/DergiTamDetay.aspx?ID=318>.
- Dana RADLER, “Bonded to Memory: Terracotta Ovens of My Childhood by Elite Olshtain”. In *British and American Studies*, Editura Universității de Vest din Timișoara / Diacritic Timișoara, Issue 24/2018, pp. 179-188, https://litere.uvt.ro/publicatii/BAS/pdf/contents/contents_no24.pdf.
- Liliana Danciu, *Myth, song and ritual in the Modern World*. In Rodica Gabriela Chira, Emilia Ivancu, Gabriela Chiciudean, Natalia Muntean (eds.), *Myth, music and Ritual: approaches to comparative literature*, Cambridge Scholars Publishing, 2018
- Liliana Danciu, *La țigănci – nuvela-parabolă a profetismului eliadesc (La Țigănci – The Parable of the Eliadesc Prophetism)*. In „Swedish Journal of Romanian Studies”, nr. 1/ 2018, pp. 69-86.
- Silviu MIHĂILĂ, *Trepte ale ființei. De la Zoe Dumitrescu-Bușulenga la Maica Benedicta. Căutând sensul lumii*. In Octavian Moșin, Ioan Scheau, Dorin Opreș (editori), *Educația din perspectiva valorilor*, tom XIII: Summa theologiae, București, Editura Eikon, 2018, pp. 208-212.
- Silviu MIHĂILĂ, *Interviu cu Silviu Mihăilă, realizat de Mădălina Toma*. In *Intersecții comparatiste contemporane. Studii dedicate profesorului Vasile Voia*, Coord. Mihaela Ursa, Cluj-Napoca, Editura Școala Ardeleană, pp. 368-369.
- Silviu MIHĂILĂ, *Vocația interdisciplinarității la Zoe Dumitrescu-Bușulenga. Destinul implacabil al artistului în Surorile Brontë și Ștefan Luchian*. In *Annales Universitatis Apulensis*, series Philologica, 18, tom 1, Alba Iulia, 2017, pp. 199-206.
- Ovidiu IVANCU, (2018). Mit și poveste. Cum se construiesc eroii. In *Mircea Braga. În mijlocul utopiei culturale asumate*, Aeternitas Publishing House, University of Alba Iulia, Romania, pp. 136 – 144.
- Ovidiu IVANCU, (2018). Despre Big Bang și Jane Eyre. Controverse în traduceri literare. In *Translation and Cultural Mediation: Inside and Outside Perspectives on Romanian Language, Culture and Literature*, University of Turku, Finland, pp. 193 – 200.
- Ovidiu IVANCU, (2018). Tipologii umane postrevoluționare. O abordare imagologică. In *Festschrift: Mircea Braga – 80*, Aeternitas Publishing House, University of Alba Iulia, Romania, pp. 132 – 137.
- Ovidiu IVANCU, (2018, January). Pe ce lume trăim. In *Viața Românească*, n°. 1-2, Bucharest, Romania.
- Ovidiu IVANCU, (2018, March). Cantitatea, nedreptățirea unui concept. In *Viața Românească*, n°. 3, Bucharest, Romania.
- Ovidiu IVANCU, (2018, April). Utilitarismul. Ipocriziile școlii românești, în *Viața Românească*, n°. 4, Bucharest, Romania.
- Ovidiu IVANCU, (2018, May). Inadecvarea. In *Viața Românească*, n°. 5, Bucharest, Romania.
- Ovidiu IVANCU, (2018, June). Supralicitarea modelelor. In *Viața Românească*, n°. 6, Bucharest, Romania.

- Ovidiu IVANCU, (2018, September). Despre umor, numai de bine. In *Viața Românească*, n°. 9, Bucharest, Romania.
- Ovidiu IVANCU, (2018, December). Canonul, programele școlare și corabia lui Tezeu. In *Viața Românească*, n°. 11-12, Bucharest, Romania.
- Petru Adrian DANCIU, The mechanical musicality of the profane world and the seduction of the sacredness. In *Myth Music and Ritual. Approaches to Comparative Literature*. Rodica Gabriela Chira, Emilia Ivanescu, Gabriela Chiciudean, Natalia Muntean (eds). Chambridge Scholars Publishing, 2018, pp. 167-176.
- Petru Adrian DANCIU, Elohim, between the magic of the name and the theological magic, In *Journal of Romanian Literary Studies*, nr. 13/ 2018. Editura Aehipelag XXI Press, Târgu-Mureș, 2018, pp. 663-676.
- Sonia ELVIREANU, *Ceața*. In *Viața românească*, nr. 8, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Elisabeth Loos, L'amour est une géographie intérieure*. In *Francopolis*, n°. 154, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Drama viitorului care devine prezent*. In *Argeș*, nr. 11-12, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Poèmes*. In *Poésie première*, nr. 72/decembrie 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Charles Baudelaire, traducteur d'Edgard Allan Poe*. In *Mondes francophones*, 3.012.2018.
- Sonia ELVIREANU, *Când ficțiunea ia în posesie realitatea*. In *Argeș*, nr. 11, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Marie N Diaye, Autoportretul, o căutare a sinelui*. In *Neuma* nr. 9-10, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Poeme de Patrice Breton în traducere în română*. In *Neuma* nr. 9-10, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Jocul omonimelor într-o poveste*. In *Steaua*, nr. 6, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Poeme*. In *Alternanțe*, nr. 4 (21), 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Un roman de dragoste polifonic: Doina Ruști, 'Logodnica'*. In *Convorbiri literare*, nr. 7, 2018.
- Sonia ELVIREANU, Premiul Goncourt 2017: Eric Vuillard, *L'ordre du jour*. In *Romania literară* nr. 43, 2018.
- Sonia ELVIREANU, Irina Petraș, *Viața printre cărți*. In *Steaua*, nr. 8, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Poeme de Michel Ducobu în traducerea Soniei Elvireanu*. In *Neuma*, nr. 5-7, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Célébration de la main créatrice: Michel Ducobu, L'âme de la main*. In *Francopolis*, nr. 152, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *L'abîme est en moi: Denis Emorine, Prélude à un nouvel exil*. In *Mondes francophones*, 3 iunie 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Traduceri în franceză din lirica Rodicăi Braga*. In *Nord Literar*, nr. 6, 2018.
- Sonia ELVIREANU, Luis Benitez, *Le Mètre étalon: O perspectivă sud-americană asupra Franței sec. XIX*. In *Neuma* nr. 7-8, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Memorie și uitare*. In *Neuma*, nr. 1-2, 2018.
- Sonia ELVIREANU, *Un roman cronică de familie*. In *Nord literar* nr. 1, 2018.
- Oana SÂMBRIAN, *Del libro al escenario: las adaptaciones del Quijote en Rumanía*. In Jorge Braga Riera, Javier González Martínez, Miguel Sanz Jiménez (coord.), *Cervantes, Shakespeare y la Edad de Oro de la escena*, Madrid, Fundación Universitaria Española, 2018, pp. 475-491.
- Oana SÂMBRIAN, *El concepto de nobleza en dos comedias del Siglo de Oro español: Más pesa el rey que la sangre y El acomodado Don Domingo de don Blas*. In Maria Rosso, Felice

Gambin, Giuliana Calabrese, Simone Cattaneo (coord.), *Trayectorías literarias hispánicas: redes, irradiaciones y confluencias*, Roma, Aispi Edizioni, 2018, pp. 273-288.

- Oana SÂMBRIAN, *El público español y la evolución de su gusto: de El capitán prodigioso de Vélez de Guevara al Príncipe prodigioso y defensor de la fe de Agustín Moreto y Juan de Matos Fragoso (1651)*. In Alain Bègue, Carlos Mata (coord.), *La construcción de un nuevo orden teórico literario entre Barroco y Neoclasicismo*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2018, pp. 261-275.
- Oana SÂMBRIAN, *Probleme de autoritate și putere cu subiect transilvănean în două piese de teatru din Secolul de Aur spaniol (sec. XVI-XVII)*. In Ovidiu Ghitta, Gheorghe Negustor (coord.), *La granița dintre științe: istorie, mentalități, imaginar – Omagiu profesorilor Simona și Toader Nicoară la vârsta de 60 de ani*, Cluj-Napoca, Editura Argonaut/Mega, pp. 216-227.
- Oana SÂMBRIAN, *La doble imagen de Pedro I de Castilla en el teatro de Lope de Vega*. In *Boletín Hispánico Helvético*, 31/2018, pp. 85-103.
- Oana SÂMBRIAN, *La figura del mercader en el teatro del Siglo de Oro / The Image of the Merchant in the Golden Age Theater*. In *Hipógrifo*, 1/2018, pp. 291-304.
- Oana SÂMBRIAN, *El príncipe público y el príncipe privado de Neagoe Basarab y Antonio de Guevara: la doble dimensión didáctica de los espejos de príncipes*. In *Journal of Romanian Literary Studies*, 13/2018, pp. 926-934.
- Oana SÂMBRIAN, *Imaginea protestantismului transilvan în Spania secolului al XVII-lea: Francisco de Quevedo și Gabriel Bethlen*. In *Arhivele Olteniei*, 32/2018, pp. 15-25.
- Raluca NICOLAE, Noriko T. Reider, *Seven Demon Stories from Medieval*. In Logan, Utah State University Press, in *The Journal of Ethnography and Folklore*, New Series 1-2, 2018, pp. 308-310.
- Raluca NICOLAE, "The Myth of Eternal Youth: Two Japanese Perspectives". In *Trictrac*, vol. 10, no. 1, 2018, Pretoria, ISSN: 1996-7330 (15 p), <https://upjournals.co.za/index.php/TRICTRAC/issue/view/198>, <https://journals.co.za/content/journal/10520/EJC-f5ofcb18b>.
- Raluca NICOLAE, "Cultural Readings on the Japanese Translation of *Tinerete fără bătrânețe și viață fără de moarte*". In *Myths, Folktales and Legends in Translation*, Lisabona (4 p) 2018, 8-9 May, <https://sites.google.com/a/campus.ul.pt/the-7th-edition-of-the-conference-dedicated-to-romanian-studies-at-the-university-of-lisbon/programme>.
- Raluca NICOLAE, "Reflections on Western Culture in *The Smiles of Gods* and *The Devil and the Tobacco* by Ryūnosuke Akutagawa". in *The 7th International Conference Synergies in Communication Bucharest*, Facultatea de Relații Economice Internationale, ASE, Bucharest.
- Rodica Gabriela CHIRA. *The Audiovisual, the Myth of Possession and Speculative Fiction*. In *Myth, Music and Ritual. Approaches to Comparative Literature*. Rodica Gabriela Chira, Emilia Ivancu, Gabriela Chiciudean, Natalia Muntean (eds.). Cambridge Scholars Publishing, 2018, pp. 101-123.
- Rodica Gabriela CHIRA. *Despre povești în contextul identității culturale*. In *Festischrift. Mircea Braga 80*. Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, Editura Aeternitas 2018, pp. 138-156.
- Rodica Gabriela CHIRA. *In memoriam Doina Cornea – O ultimă întâlnire*. In *Discobolul*, Serie nouă, Anul XXI, nr. 244-245-246, aprilie-mai iunie 2018, pp. 265-273.
- Maria-Ana TUPAN, *Man-Clone Proxemics: Changing Perspectives from Mary Shelley (Frankenstein*) to Kate Wilhelm (Where Late the Sweet Birds Sang**)*. In *International Journal of Advances in Social Science and Humanities (IJASSH)*, Volume 07 Issue 01 (2019) Jan. 2019. <http://www.ijassh.com/index.php/IJASSH/issue/view/77>.

- Maria-Ana TUPAN, “Muncă și alienare: concept vechi, conținuturi noi”. In *Fantastica*, revistă a Societății Române de Science Fiction și Fantasy, nr. 18/ 2018.
- Gabriela CHICIUDEAN, *The Myth of Electra in Theatrical Representations*. In *Myth, Music and Ritual. Approaches to comparative Literature*. Rodica Gabriela Chira, Emilia Ivancu, Gabriela Chiciudean and Natalia Muntean (eds.). Cambridge Scholars Publishing, 2018, pp. 44-59.
- Gabriela CHICIUDEAN, *Despre animalele din romanul Ciuleandra de Liviu Rebreanu. O lectură nencanonică*. In *Studii Interculturale Româno-Maghiare/ Román-Magyar Interkulturális Tanulmányok/ Румунско-Мађарске Интеркултуралне Студије/ Romanian-Hungarian Intercultural Studies*. Editura Facultății de Filozofie, Novi Sad, Serbia, pp. 75-83.
- Gabriela CHICIUDEAN, *Relațiile umane determinate de diferite tipuri de spațiu în „Dervişul și moartea”, de Meša Selimović*. In *Festschrift. Mircea Braga – 80*, volum de Gabriela Chiciudean și Cristina Vănoagă (coord.), Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2018

- **Volumes**

***Myth, Music and Ritual. Approaches to Comparative Literature*. Rodica Gabriela CHIRA, Emilia Ivancu, Gabriela CHICIUDEAN, Natalia Muntean (eds.). Cambridge Scholars Publishing, 2018, pp. 101-123.**

Divided into two parts, this volume includes contributions focused on both myth and some of its contemporary reflections (Part I) and the connection between myth, music and ritual (Part II). The fifteen contributions gathered here are authored by academics and researchers from Brazil, France, Poland, Mexico, South Africa and Romania. They focus on a variety of subjects, including folklore, literature, classical and traditional music, science-fiction, philosophy, and religion, among others.

The volume operates with an awareness of the capital role the study of the imaginary, with all its implications, is playing in the contemporary world.

- **Thèses soutenues :**

Spaces in Andrei Codrescu’s creation – between reality and imaginary
Cristina Matilda VĂNOAGĂ,

In her PhD thesis, Cristina Matilda Vănoagă, interprets Andrei Codrescu’s creation in prose using as analytical approach the continuity of the spaces in different types of prose: essays, short stories, sometimes Andrei Codrescu’s commentaries for the National Public Radio, and novels. Each identified space presents such continuity. The analysed spaces are: the sacred space, the virtual space, the photo studio, the American space, described in conceptual metaphors, and the library. There is no unitary grid for the analysis of the spaces, each of them benefitting of its own analytical key, depending on its features. A common feature of the analysis is the interdisciplinary approach, using terminology and techniques belonging to religion, theories of virtual spaces, photographic art, architecture, film-making, linguistics, etc. The conclusions of the thesis follow two directions: the functions of the imaginary in the representation of the spaces in Andrei Codrescu’s prose, using a grid proposed by Jean-Jaques Wunenburger in

L'imaginaire, and our own response to the problem of including Andrei Codrescu in a unique national literature, Romanian or American, or primarily in one of these national literatures.

◆ **Varia:**

- **Dana RADLER**, Coorganisateur de la Session de communication des étudiants 2018, à côté de Viorela Dima, Teodora Șerban-Oprescu, responsable de la Section « Leading Literary Figures: Frankenstein and Other Dark Stories » à côté de Maria Dărăbanț, comprenant 16 communications soutenues par 27 étudiants, Academia de Studii Economice, Facultatea de Relații Economice Internaționale, 22-23 mars 2018.
- **Dana RADLER**, Coorganisateur de la table ronde « From rural to urban » à côté de Jillian Curr, Conférence internationale Temporalities of Modernism, Cluj-Napoca, Faculté de Lettres, 2-3 mai 2018, avec 9 communications d'Australie, Grande Bretagne, Russie, Pologne, Thaïlande, Turquie et Roumanie
- **Dana RADLER**, Coorganisateur de la table ronde « East and West within Interdisciplinary Frames », à côté de Maria Dărăbanț, dans le cadre de la Conférence Internationale Synergies in Communication, Academia de Studii Economice, Facultatea de Relații Economice Internaționale, 22-23 novembre 2018, comprenant 14 communications d'Australie, Inde, Pologne, Turquie et Roumanie.
- **Dana RADLER**, Coorganisateur de la table ronde « Între Orient și Occident: Panait Istrati, scriitor, journalist și traducător » à côté de Aurora Bagiag dans le cadre de la Conférence Internationale Synergies in Communication, Academia de Studii Economice, Facultatea de Relații Economice Internaționale, 22-23 novembre 2018, comprenant 20 communications de France, Grèce, Italie et Roumanie.
- Sonia ELVIREANU, Organisatrice des Journées de la Francophonie à Alba Iulia, 7-e édition, 19-21 mars 2018.
- Sonia ELVIREANU, Présentation de l'écrivain Horia Bădescu lors du projet culturel « La caravane des écrivains dans l'école, initié par de la Bibliothèque Départementale *Lucian Blaga* » d'Alba Iulia, 25 septembre, 2018.
- Oana SÂMBRIAN, Membre dans le grant d'excellence *Femeile Casei de Habsburg (1526-1600). Corpus documentar II*. Financé par le Ministère de l'Economie et de la Compétitivité de l'Espagne. Directeur de projet: Julia Benavent (Université de Valencie). Période de déroulement : 2018-2021.
- Gabriela CHICIUDEAN, Conférence: *Lucian Blaga – Omul. Traietoria unei biografii*, Ecole d'été: *Lucian Blaga - omul și creatorul*, 18-23 iunie 2018, Lančrăm, jud. Alba.

◆ **Site** : <http://speculum.uab.ro/>